



中国铁路国际

HEAD OFFICE OF CRIC – CCCC JOINT VENTURE



中国交建

Add: Vladete Kovačevića 8, Beograd 11000

Fax: +381 11 401 0081

E-mail: public@cric.rs

Our Ref.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0147

Date: December 9, 2022

Наша реф.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0147

Датум: 9. децембар 2022. године

“Infrastructure of Serbian Railways” JSC

Nemanjina 6, 11000 Belgrade

Tel. No.: +381 11 3618 330

Attn: Mr. Nebojša Šurlan, Acting General Director

„Инфраструктура железнице Србије“ а.д.

Немањина 6, 11000 Београд

Тел.бр: +381 11 3618 330

На руке: г. Небојша Шурлан, в.д. Генералног директора

Сс:

Republic of Serbia

Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

22-26 Nemanjina St., 11000 Beograd

Attn: Anita Dimoski, Assistant Minister

Достављено:

Република Србија

Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре

Немањина 22-26, 11000 Београд

На руке: Анита Димоски, помоћник министра

PROJECT BIRO UTIBER d.o.o.

Temerinska 76, 21138 Novi Sad

Tel. No.: +381 21 527 341

Attn: Mr. Dragan Gligorov, Project Manager Team Leader - FIDIC engineer

ПРОЈЕКТ BIRO UTIBER d.o.o.

Темеринска 76, 21138 Нови Сад

Тел.бр: +381 21 527 341

На руке: г. Драган Глигоров, Руководилац пројекта Тим лидер - FIDIC инжењер

PROJECT: MODERNIZATION AND RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN –SERBIAN RAILWAY CONNECTION IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF SERBIA (Novi Sad – Lovćenac)

ПРОЈЕКАТ: МОДЕРНИЗАЦИЈА И РЕКОНСТРУКЦИЈА МАЂАРСКО-СРПСКЕ ПРУГЕ НА ТЕРИТОРИЈИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ (Нови Сад – Ловћенац)

SUBJECT: Request for Approval of the potential subcontractor at Vrbas station building and auxiliary works construction

ПРЕДМЕТ: Молба за одобравање потенцијалног подизвођача радова на станичној згради станице Врбас, укључујући и све помоћне радове

Dear,

Поштовани,

According to the document 153-IZS-1-2021-2233, we hereby submit qualification documents of potential Subcontractor BOKAPROJEKT DOO for station building and all auxiliary works construction at Vrbas station.

Сходно допису бр. 153-IZS-1-2021-2233, овим путем вам достављамо документацију о квалifikацији потенцијалног подизвођача, фирме БОКАПРОЈЕКТ ДОО, за изградњу станичне зграде и помоћних радова на станици Врбас.

The relevant supporting documents provided are attached herewith.

Такође прилажемо пратећу документацију подизвођача.

Your soonest review and approval would be highly appreciated.

Молимо вас да прегледате и одобрите поменућу документацију у што краћем року.

Sincerely,

С поштовањем,

Zhou Xin
Representative of CRIC&CCCC Joint Venture



Џоу Син
Представник Конзорцијума CRIC & CCCC



Attachment:

1. Subcontractor BOKAPROJEKT DOO qualification documents in Serbian

Прилог:

1. Сертификати БОКАПРОЈЕКТ ДОО на српском језику